

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор
Федерального государственного
бюджетного учреждения науки
«Пермский федеральный
исследовательский центр
Уральского отделения
Российской академии наук»,
академик

Александр Абрамович Барях



августа 2022 года

ОТЗЫВ

ведущей организации – федерального государственного бюджетного учреждения науки «Пермский федеральный исследовательский центр Уральского отделения Российской академии наук» – о диссертационной работе Пенягиной Елены Борисовны «Содержание и структура концептов «Аптека», «Деньги», «Здоровье»: лингвокогнитивный анализ», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка

Понятие *языковая картина мира*, ставшее в последние десятилетия одной из наиболее обсуждаемых тем в отечественном языкознании, относится к числу исходных, априорных, понятий лингвистики. В основе концепции лежат идеи В. фон Гумбольдта о том, что целостная картина мира творится человеческим сознанием лишь при помощи языка, но не языка вообще, а реального конкретного языка, образуя некий промежуточный мир (*Zwischenwelt*) между реальным миром и мышлением народа и определяя своеобразие национального мировоззрения. В рамках подхода неогумбольдтианцев картина мира представлена в системе образов окружающей действительности, при этом способ мышления народа определяется его языком. Отечественные ученые используют в том же смысле такие термины как *образ мира* (А.Н. Леонтьев), *ментальное пространство* (Б.М. Величковский), *концептуальная картина мира* (Р.И. Павилёнис).

Для современного этапа развития лингвистической науки характерен интерес многих исследователей к когнитивной проблематике (несмотря на сомнения в ее существовании у значительной части лингвистов); тем не менее, этот интерес способствует прояснению статуса когнитивной лингвистики в контексте других когнитивных наук (В.Б. Касевич). Одним из направлений исследований в этой области является развитие теории концептов. С этих позиций и рассматривается языковая картина мира (ЯКМ) в рецензируемой работе.

Диссертационное исследование **Елены Борисовны Пенягиной** обращено к проблеме соотнесенности языковой картины мира с концептуальной картиной мира на материале группы концептов «Аптека», «Деньги», «Здоровье». Автор предпринимает попытку анализа содержания и структуры данных концептов в языковой картине мира и выявляет их представленность в общенациональном и групповом сознании носителей русского языка. При таком подходе изучение «обыденных» фрагментов картины мира представляется вполне **актуальным**.

Теоретическая значимость работы видится в возможности использования разработанной Е.Б. Пенягиной методики лингвокогнитивного анализа в подобных исследованиях, а также в создании полевой модели концептов «Аптека», «Деньги», «Здоровье». Результаты исследования уточняют понимание содержания концепта, что является вкладом в развитие общей теории концепта.

Использование в исследовании материалов корпусной лингвистики (Национального корпуса русского языка – НКРЯ) и выявление на основе данных НКРЯ ядерных и периферийных зон группы изучаемых концептов можно считать фактором **научной новизны** исследования.

Практическая ценность работы обусловлена возможностью применения результатов при разработке теоретических и практических курсов по

проблемам общего языкознания, когнитивной лингвистики, лингвокультурологии, преподавания РКИ и использования предложенного автором лингвокогнитивного анализа концептов в последующих исследованиях.

Достаточный объем исследованного лингвистического материала обеспечивает **достоверность** результатов: выборка фрагментов НКРЯ составила 33 020 контекстов, в ходе свободного ассоциативного эксперимента (90 информантов – студентов медиков, филологов, экономистов) получено и проанализировано 2 700 реакций.

Методы исследования автора включают как общенаучные методы, так и специальные (ассоциативный эксперимент, корпусный анализ, когнитивная интерпретация, контент-анализ), что можно расценивать как основание объективности полученных результатов.

Диссертация Е.Б. Пенягиной хорошо структурирована; текст диссертации и приложения иллюстрируются таблицами и графиками. Ее основной корпус состоит из 4 глав, первая из которых посвящена теоретическим основаниям работы, вторая – методологическим положениям; в двух последующих главах представлены практические результаты собственного исследования автора. В теоретических главах содержатся отсылки к достаточно представительному списку цитируемых научных работ, включающему 289 источников, часть из которых составляют публикации на английском и немецком языках.

В первой главе осмысливаются теоретические основы изучения понятия языковая картина мира (ЯКМ). Представлены различные подходы к пониманию ЯКМ; обсуждается соотнесенность языковой и концептуальной картин мира (ККМ), роль языка в процессах восприятия объективной действительности. По мнению автора, ЯКМ является только частью ККМ; при этом, владение языком предполагает концептуализацию мира, особый способ его членения (Зализняк и др. 2005) (с. 19 диссертации).

Во втором разделе концепт рассматривается как форма репрезентации картины мира. Сопоставляются подходы разных школ и направлений к

пониманию сущности концепта. На основании изложенного предлагается авторское определение концепта, принятое в работе (с. 52). По мнению автора, группа концептов «Аптека», «Деньги», «Здоровье» отвечает этому определению, их содержание и структура и являются предметом изучения в данной работе.

Во второй главе подчеркивается необходимость использования комплексной методики исследования концептов с применением, в частности, корпусного анализа (анализа контекста НКРЯ), метода свободного ассоциативного эксперимента, метода моделирования, лингвокогнитивного анализа. В рамках данной главы представлена полевая структура концептов и охарактеризован материал исследования. Приводится вывод о том, что лингвокогнитивный анализ позволяет исследовать языковые репрезентанты изучаемых концептов, выявить их атрибутивные признаки, содержание и структуру концептов в национальном сознании.

Третья глава посвящена изучению концептов «Аптека», «Деньги», «Здоровье» в общенациональном сознании. Здесь представлены основные результаты анализа контекстов НКРЯ. Выявляются когнитивные признаки каждого из трех изучаемых концептов. Приводится анализ полевых моделей, построенных на материале НКРЯ.

Интересной представляется попытка анализа левых контекстов НКРЯ, на основе которого выделяются определения и анализируются атрибутивные связи концептов. Интерпретация полученных данных позволяет выделить 5 тематических групп признаков (Табл. 1 с. 70), которые составляют различные тематические области содержания и полевой структуры концептов. Выявляется специфика их ядерных и периферийных зон по каждому концепту.

Автор обращает внимание на динамический характер изучаемых концептов, что проявляется в появлении новых когнитивных признаков, отражающих реалии современной жизни (с. 100).

При анализе семантики определений для концепта «деньги» (*медные, бумажные, серебряные* и т.д.) удачной представляется иллюстрация их

контекстов историческим очерком использования и изготовления денег на территории России с древних времен (с. 86), также как для концепта «аптека» историей возникновения аптек в России (см. с. 74).

В четвертой главе содержание и структура тех же концептов анализируются в групповом сознании носителей русского языка на основе полученных в ассоциативном эксперименте данных (2700 реакций).

Представлены полевые модели каждого из исследуемых концептов в зависимости от профессиональной принадлежности информантов (9 полевых моделей) (рис. 13 с.131, рис. 14 с. 134, рис.15 с. 137). В главе проведен тщательный сравнительный анализ выявленных общих и специфических когнитивных концептообразующих признаков трех концептов и рассмотрена вариативность их полевых моделей в зависимости от специальности информантов.

В целом, по тем теоретическим проблемам, которые обсуждаются в диссертации, объему проанализированного материала, и полученным результатам, имеющим определенную теоретическую и практическую значимость, диссертационное сочинение Елены Борисовны Пенягиной может оцениваться как самостоятельное, завершенное, хорошо структурированное научно-квалификационное исследование, в котором последовательно решаются поставленные задачи. Выводы по главам и заключение обнаруживают умение автора видеть перспективу исследования в русле современной научной парадигмы когнитивистики. Исследование представляется интересным как с точки зрения дальнейшего осмысления сущности ЯКМ vs ККМ, так и решения целого ряда прикладных задач, в том числе, связанных с преподаванием РКИ.

Отметим еще несколько сильных сторон данной диссертации. При обзоре литературы рассматриваются различные, подчас конкурирующие, точки зрения отечественных и зарубежных авторов, по вопросу соотносительности ЯКМ и ККМ. Елена Борисовна сумела, на наш взгляд, всесторонне оценить комплексность и противоречивость имеющихся в настоящее время результатов исследований в данной области. Наконец, диссертация последовательна, логична, изложена ясным литературным языком.

Вместе с тем, подробное изучение текста диссертации вызвало некоторые вопросы и замечания дискуссионного характера.

Первый пункт касается ключевых для данного исследования понятий КМ, ЯКМ и ККМ. Смущает некоторая размытость и противоречивость представления и трактовки этих понятий (напр. «ЯКМ мыслится как глобальный (?!-ТНЧ) языковой конструкт, возникающий у людей в результате контактов с ним» на с. 18 диссертации) (или отсутствие трактовки в отношении КМ). Если понятие ЯКМ утвердилось в лингвистике как исходное, априорное, не нуждающееся в доказательствах, смысл которого четко ощущается как закрепление в сознании народа исторически сложившейся совокупности представлений, отразившейся в языке, при этом каждый язык выражает способ мышления конкретного народа (Гумбольдт, Вайсгербер), то имеет ли, по мнению Елены Борисовны, такой определенный статус ККМ? При том, что ЯКМ в данной работе рассматривается как составная часть общей концептуальной модели мира? Кроме того, тезис о соотнесенности ЯКМ и ККМ скорее декларируется, нежели подтверждается.

Второй пункт относится к термину «концепт», который Елена Борисовна рассматривает как «форму репрезентации картины мира» (с. 24). Хотелось бы уточнить, относится это утверждение к ЯКМ или ККМ? Но из названия первой главы следует, что речь идет о ЯКМ? Тогда, если общепризнано представление о «языке как единстве языковой формы и языкового содержания, формального по отношению к содержанию мысли» (В. фон Гумбольдт, Г.П.Мельников, Л.Г.Зубкова и мн.др.), то может ли концепт, будучи ментальным образованием, быть формой репрезентации языковой картины мира? Как, в таком случае, соотносятся понятия «слово» и авторское определение «концепт как многомерное ментальное образование, сформировавшееся или формирующееся в сознании языкового коллектива, являющее собой совокупность знаний и представлений о фрагменте мира, предмете или явлении реальной действительности, обладающее ценностными характеристиками для конкретной языковой личности и коллективного

сознания в целом, т.е. отражающее национальную и социокультурную специфику видения мира носителем языка» (с. 52)? Кроме того, возникает вопрос, в какой степени исследуемые концепты (слова?) «Аптека», «Деньги», «Здоровье» отражают «особенности национального мировидения, социокультурные характеристики картины мира» (с. 3 автореферата) носителя русского языка.

Третий пункт связан с методикой выявления когнитивных признаков и объединения признаков в тематические группы (табл. 1, табл. 2). Из текста диссертации остается непонятным, по каким критериям определяются тематические группы признаков, в частности, на каком основании указательные местоимения *эти, те, такие* трактуются как признак качества. Кроме того, в каком смысле автор выделяет среди признаков «более значимые» и «имеющие разный вес в содержании концептов» (с. 101)?

Необходимо отметить, что адресованные автору вопросы и замечания не противоречат в целом положительной оценке проведенного Е.Б. Пенягиной исследования, написанного на актуальную тему и содержащего теоретически и практически значимые результаты.

Автореферат и публикации (2 монографии, 23 статьи, в том числе 4 статьи в научных журналах, рекомендованных ВАК) отражают основные положения диссертации.

Изложенное выше позволяет утверждать, что диссертационное исследование Е.Б. Пенягиной «Содержание и структура концептов «Аптека», «Деньги», «Здоровье»: лингвокогнитивный анализ» и соответствует паспорту научной специальности 10.02.19. – теория языка. Исследование отвечает требованиям к кандидатским диссертациям, определяемым пп. 9-14 Положения о присуждении ученых степеней ВАК, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 г. № 842, а ее автор Пенягина Е.Б. заслуживает присуждения ей искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19. – теория языка.

Отзыв составлен на основе доклада доктора филологических наук Чугаевой Т.Н. по диссертации Е.Б. Пенягиной, обсужден и утвержден на заседании кафедры иностранных языков и философии Пермского федерального исследовательского центра Уральского отделения Российской академии наук 9 августа 2022 года, протокол № 1, 2022-23 уч.года.

Зав. кафедрой иностранных
языков и философии
Пермского федерального
исследовательского центра
Уральского отделения
Российской академии наук,
доктор филологических наук



Татьяна Николаевна
Чугаева

Подпись Чугаевой Т.Н.
УДОСТОВЕРЯЮ
Главный ученый секретарь
ПФИЦ УрО РАН,
к.т.н.



Владимир Прокофьевич
Приходченко

09.08.2022

Сведения о ведущей организации: федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Пермский федеральный исследовательский центр Уральского отделения Российской академии наук» (ПФИЦ УрО РАН); 614990, г. Пермь, ул. Ленина 13а. Тел. (342) 12 60 08; e-mail: chiefas@icmm.ru, сайт www.permisc.ru.
С научными публикациями сотрудников кафедры иностранных языков и философии ФГБУН «Пермский научный центр Уральского отделения Российской академии наук» можно ознакомиться на официальном сайте ПНЦ УрО РАН www.permisc.ru в разделе «Издательская деятельность», на сайте Российской государственной библиотеки <http://search.rsl.nl/m> и электронной библиотеки eLibrary <http://elibrary.ru>.